



MA7113

# INFLATABLE PFD RE-ARM KIT 'F' / VFI GONFLABLE ENSEMBLE DE RÉARMEMENT 'F'

FOR USE WITH MUSTANG SURVIVAL INFLATABLE PFD  
MODEL # / TROUSSE DE RÉARMEMENT POUR LES  
MODÈLES DE VFI GONFLABLES MUSTANG SURVIVAL #

MD3025

ALSO COMPATIBLE WITH PFD MODEL # / ÉGALEMENT  
COMPATIBLE AVEC LE VFI # MODÈLE:

MD3000/MD3001/MD3002/MD3003/MD3004/  
MD3010/MD3015/MD3017/MD3019/MD3020/  
MD3021/MD3031/MD3032/MD3090/MD3091

**KIT INCLUDES / L'ENSEMBLE COMPREND :**

- One 33gram CO<sub>2</sub> Cylinder  
Un cylindre de CO<sub>2</sub> de 33 grammes
- One Ready Status Indicator Clip  
Une pince indicatrice de l'état « Prêt »
- One Ready Status Indicator Pin  
Une cheville indicatrice de l'état « Prêt »
- One Bobbin / Une bobine  
Use only with / Utiliser seulement avec;  
MD3001 / MD3002/ MD3017/ MD3019/ MD3031/ MD3032

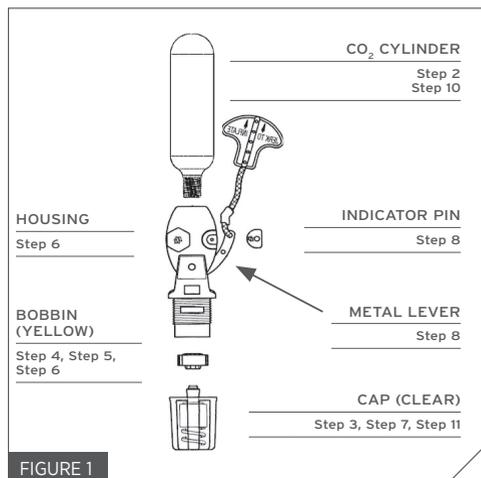


FIGURE 1

## INFLATOR WITH METAL LEVER - AUTOMATIC INFLATOR SHOWN

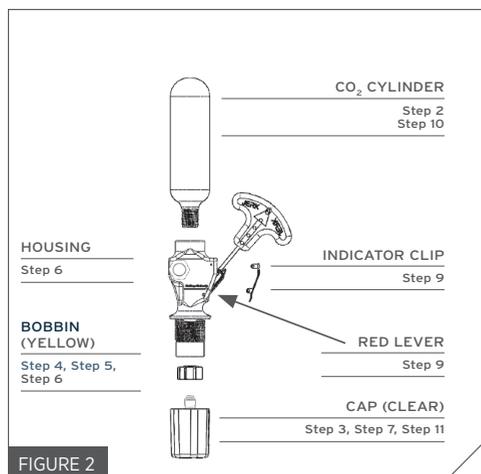


FIGURE 2

## INFLATOR WITH RED LEVER - AUTOMATIC INFLATOR SHOWN

### WARNING

- Use only with specified PFD/life jacket models.
- This gas cylinder is under pressure, therefore misuse can be dangerous.
- Do not incinerate, expose to sunlight or store above 120° F (50° C).
- Do not throw into open fire or dump at sea.
- Keep away from children.
- Dispose of gas cylinders only when empty.
- Discharge and dispose of corroded or rusty cylinders.
- Bobbin will dissolve in water

**IMPORTANT: PLEASE REVIEW AND FOLLOW ADDITIONAL  
MAINTENANCE INSTRUCTIONS IN YOUR MANUAL.**

### RE-ARMING INSTRUCTIONS

**IMPORTANT: FOLLOW INSTRUCTIONS IN THE EXACT SEQUENCE  
BELOW.**

1. Unpack or open the life vest so that the inflator is visible.
2. Remove empty gas CO<sub>2</sub> cylinder by firmly rotating cylinder counterclockwise. Discard cylinder. To check that the inflator is fully operational, pull down on the lanyard and see if the piercing head travels freely.

**NOTE:** If you have a manual inflator (not pictured), skip to Step 8

3. Remove clear cap by turning counterclockwise.
4. Remove bobbin from cap or housing unit. If the bobbin is used, damaged, or more than 4 years old, discard it (yellow). Store unused bobbins in a cool dry area when not in use. Check the housing to be sure it is clear and dry.

**NOTE: THE BOBBIN (YELLOW) BODY MAY REMAIN IN  
THE HOUSING OR IN THE CAP ASSEMBLY WHEN YOU REMOVE THE  
CAP. THE BOBBIN BODY MUST BE REMOVED PRIOR TO ASSEMBLY.**

5. Check the date on the bobbin in the rearm kit. The date should not be over four (4) years from today's date.
6. **IMPORTANT!** Bobbin (yellow) must be installed into the Housing (see Fig 1 or 2), white side down facing away from the inflator towards the cap (clear), aligning the slots on the bobbin with the ridges inside the threaded housing. The bobbin will slide in easily if installed correctly.
7. Install clear cap by screwing clockwise until it meets the housing shoulder.

**NOTE: NO GAP.**

8. If your inflator has a metal lever attached to the pull-tab (see Fig 1), check the lever to ensure that it is in the up-and-ready position with the indicator pin properly installed. If the green indicator pin is missing or damaged, replace it.

9. If your inflator has a red lever attached to the pull-tab, place the green indicator clip over the red lever by aligning the arms on the clip with the slots in the inflator (see Fig 2). Push firmly in the middle of the clip to snap in place.

10. Install an unused cylinder by rotating clockwise into inflator until cylinder is secured firmly in inflator. Do not overtighten.

11. Check to be sure a green indicator clip or pin is firmly attached. For automatic inflators, ensure service indicator in the clear cap is green.

12. Refold the Inflatable PFD (see the 'repacking' section of your owner's manual for detailed information).



# SAVING LIVES SINCE 1967 MUSTANGSURVIVAL.COM

# NEED HELP RE-ARMING YOUR PFD?

## IL VOUS FAUT RÉARMER VOTRE V.F.I. ?

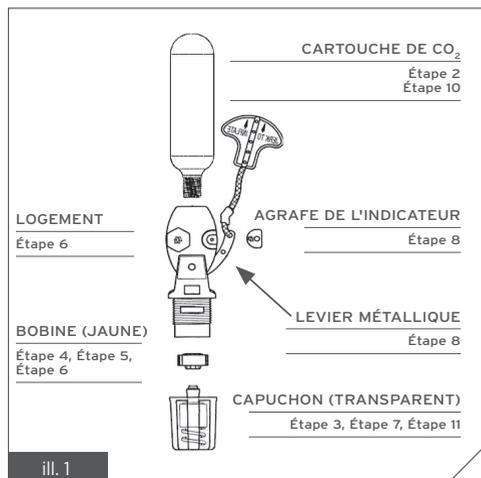
WATCH OUR STEP-BY-STEP VIDEO INSTRUCTIONS AT MUSTANGSURVIVAL.COM

VISIONNEZ NOTRE VIDÉO SUR MUSTANGSURVIVAL.COM ET SUIVEZ LES INSTRUCTIONS DÉTAILLÉES.

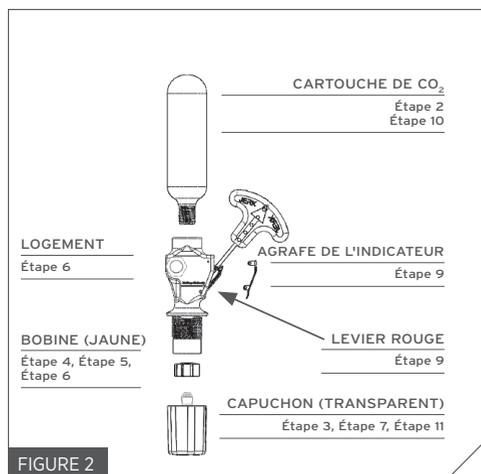


REARMING KIT FOR USE WITH SPECIFIC PERSONAL FLOTATION DEVICE MODEL IDENTIFIED ON PRODUCT LABEL. 55HF

TROUSSE DE RÉARMEMENT À ÊTRE UTILISÉE AVEC LE MODÈLE DE VÊTEMENT DE FLOTTAISON INDIVIDUEL TEL QU'INDIQUÉ SUR L'ÉTIQUETTE. 55HF



**GONFLEUR AVEC LEVIER MÉTALLIQUE – GONFLEUR AUTOMATIQUE REPRÉSENTÉ**



**GONFLEUR AVEC LEVIER ROUGE – GONFLEUR AUTOMATIQUE REPRÉSENTÉ**

### AVERTISSEMENT

- Utilisez seulement avec les modèles de VFI spécifiés.
- Ce cylindre de gaz est sous pression donc une mauvaise utilisation constitue un danger.
- Ne pas incinérer, ni exposer au soleil, ni remettre à des températures plus élevées que 120° F (50° C).
- Ne pas jeter au feu ou lancer à la mer.
- Garder hors de portée des enfants.
- Jetez au rebut seulement lorsque les cylindres sont complètement vides.
- Videz et jetez au rebut les cylindres rouillés ou corrodés.

**IMPORTANT: VEUILLEZ RÉVISER ET SUIVRE LES INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN SUPPLÉMENTAIRES QUI SE TROUVENT DANS VOTRE GUIDE D'UTILISATION.**

### INSTRUCTIONS POUR LE RÉARMEMENT

**IMPORTANT : VEUILLEZ SUIVRE CES INSTRUCTIONS EN RESPECTANT BIEN LA SÉQUENCE DES ÉTAPES COMME SUIT :**

1. Déballez ou ouvrez le gilet de sauvetage de façon à ce que le gonfleur soit visible.
2. Enlevez la cartouche vide de CO<sub>2</sub> en tournant fermement la cartouche dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Jetez la cartouche. Pour vérifier si la cartouche est parfaitement fonctionnelle, tirez sur la tirette pour voir si la tête de perforation se déplace librement.

**REMARQUE :** Si vous avez un gonfleur manuel (non représenté), passez à l'étape 8

3. Enlevez le capuchon transparent en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
4. Retirez la bobine du capuchon ou de l'unité de logement. Si la bobine est usagée, endommagée ou est usagée de plus de 4 ans, jetez-la (jaune). Conservez les bobines non utilisées dans un endroit frais et sec lorsque vous ne les utilisez pas. Vérifiez que l'unité de logement est propre et sèche.

**REMARQUE : LE CORPS DE LA BOBINE (JAUNE) DOIT DEMEURER DANS LE LOGEMENT OU DANS L'ASSEMBLAGE DU CAPUCHON LORSQUE VOUS ENLEVEZ LE CAPUCHON. LE CORPS DE LA BOBINE DOIT ÊTRE D'ABORD ENLEVÉ AVANT L'ASSEMBLAGE.**

5. Vérifiez la date sur la bobine dans l'ensemble de réarmement. La date ne devrait pas être quatre (4) ans de plus que la date d'aujourd'hui.
6. **IMPORTANT !** La bobine (jaune) doit être installée dans le logement (voir la ILL.1 ou 2), avec le côté blanc vers le bas et orienté à l'opposé du gonfleur vers le capuchon (transparent), en alignant les fentes sur la bobine avec les arêtes à l'intérieur du logement fileté. La bobine glissera facilement si elle est installée correctement.

7. Posez le capuchon transparent le vissant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il touche l'épaulement du logement.

**REMARQUE : AUCUN INTERSTICE**

8. Si votre gonfleur a un levier en métal attaché à la tirette (voir ILL. 1), vérifiez que le levier est en position «Prêt» avec l'agrafe d'indicateur bien en place. Si l'agrafe verte est manquante ou endommagée, remplacez-la.
9. Si votre gonfleur a un levier rouge attaché à la tirette, placez l'agrafe d'indicateur verte sur le levier rouge en alignant les bras de l'agrafe avec les fentes du gonfleur (voir ILL 2). Appuyez fermement sur le centre de l'agrafe pour la clipser en place.
10. Installer une cartouche non utilisée en la tournant dans le centre des aiguilles d'une montre dans le gonfleur jusqu'à ce que la cartouche soit fixée solidement dans le gonfleur. Ne pas serrer trop.
11. Vérifiez que l'agrafe verte est solidement en place. Pour les gonfleurs automatiques, assurez-vous que l'indicateur de service dans le capuchon transparent est vert.
12. Repliez le VFI gonflable (voir la section « réemballage » de votre guide pour plus de renseignements).



SAUVE DES VIES DEPUIS 1967  
MUSTANGSURVIVAL.COM

MADE IN AUSTRIA/ FABRIQUÉ EN AUTRICHE  
PACKAGED IN CANADA / EMBALLÉ AU CANADA

Mustang Survival and seahorse design are all registered trademarks of Mustang Survival ULC. Le logo de Mustang Survival arborant le dessin de l'hippocampe est une marque de commerce déposée de Mustang Survival ULC.

A Brand of THE SAFARILAND GROUP ©2016 Safariland, LLC 052813